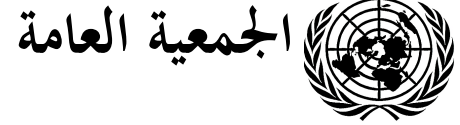


Distr.: General
23 November 2016
Arabic
Original: English



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٥٣ من جدول الأعمال
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٥	.....	أولا - مقدمة
٥	.....	ثانيا - أداء الولاية
٥	.....	ألف - لمحة عامة
٦	.....	باء - تنفيذ الميزانية
٧	.....	جيم - مبادرات دعم البعثة
٧	.....	دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي
٨	.....	هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج
٢٧	.....	ثالثا - أداء الموارد
٢٧	.....	ألف - الموارد المالية



الرجاء إعادة استعمال الورق

091216 051216 16-20740 (A)



- ٢٨ - بء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات
- ٢٩ - جيم - نمط الإنفاق الشهري
- ٢٩ - دال - الإيرادات والتسويات الأخرى
- ٣٠ - هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية واحتياجات الاكتفاء الذاتي
- ٣٠ - واو - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية
- ٣١ - رابعا - تحليل الفروق
- ٣٤ - خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
- سادسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة في قراراتها ٢٩٦/٦٩ و ٢٨٦/٧٠
- ٣٥

رُبط مجموع نفقات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ بالهدف المحدد للقوة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج المصنفة في العناصر الأربعة التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر شرطة الأمم المتحدة، وعنصر الدعم.

وإبان الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت عمليات القوة مستقرة في إطار الهدف العام المتمثل في كفالة السلام والأمن في قبرص.

وتكبدت القوة نفقات بمبلغ ٤٩,٥ مليون دولار خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وهو ما يمثل معدل استخدام للموارد بنسبة ٩٤,٢ في المائة (مقارنة بمبلغ ٥٣,٢ مليون دولار، بمعدل استخدام للموارد نسبته ٩١,٧ في المائة، في فترة الميزانية ٢٠١٤/٢٠١٥).

ويُعزى الرصيد الحر البالغ قدره ٦٠٠ ٤٧ ٣٠ دولار في الأساس إلى تناقص الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (٤٥٩ ٥٠٠ دولار) الناجم عن الانخفاض في عدد عمليات تناوب القوات مقارنةً بعمليات التناوب التي تُخصّصت لها الاعتمادات في الميزانية المأذون بها للفترة ٢٠١٥/٢٠١٦، وتناقص الاحتياجات المتعلقة بالموظفين المدنيين (٢٨٦ ٠٠٠ دولار) الناجم عن ارتفاع المعدل المتوسط للشغور الفعلي في الوظائف الدولية مقارنةً بمعدل الشغور المدرج في الميزانية، وتناقص احتياجات التكاليف التشغيلية (١ ٣٠٢ ١٠٠ دولار) الناجم عن انخفاض تكاليف المرافق العامة وخدمات الصيانة.

أداء الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦.)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٣ ٥٨٦,٢	٢٢ ١٢٦,٧	١ ٤٥٩,٥	٦,٢
الموظفون المدنيون	١٣ ١٦٨,٣	١٢ ٨٨٢,٣	٢٨٦,٠	٢,٢
التكاليف التشغيلية	١٥ ٧٨٤,٠	١٤ ٤٨١,٩	١ ٣٠٢,١	٨,٢
إجمالي الاحتياجات	٥٢ ٥٣٨,٥	٤٩ ٤٩٠,٩	٣ ٠٤٧,٦	٥,٨

الفرق	المخصصات			النفقات	الفرق	
	المبلغ	النسبة المئوية	النسبة المئوية		المبلغ	النسبة المئوية
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٠٩١,٨		٢ ١٦٤,٧	(٧٢,٩)	(٣,٥)	
صافي الاحتياجات	٥٠ ٤٤٦,٧		٤٧ ٣٢٦,٢	٣ ١٢٠,٥	٦,٢	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	١ ٠٦٨,٣		٦٤١,٧	٤٢٦,٦	٣٩,٩	
مجموع الاحتياجات	٥٣ ٦٠٦,٨		٥٠ ١٣٢,٦	٣ ٤٧٤,٢	٦,٥	

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	القوام المعتمد ^(أ)	القوام الفعلي (المتوسطة)	معدل الشواغر (النسبة المئوية) ^(ب)
أفراد الوحدات العسكرية ^(ج)	٨٨٨	٨٧١	٠,١
شرطة الأمم المتحدة	٦٩	٦٣	٨,٧
الموظفون الدوليون	٣٣	٣٢	٣,٠
الموظفون الوطنيون	١١٧	١١٢	٤,٣

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد، فيما عدا الوحدات العسكرية.

(ج) بالنسبة للوحدات العسكرية، يستند معدل الشغور إلى متوسط القوام المأذون به البالغ ٨٧٢ فرداً، الذي روعيت فيه الزيادة في قوام القوات التي وافق عليها مجلس الأمن في قراره ٢٢٦٣ (٢٠١٦) اعتباراً من شباط/فبراير ٢٠١٦.

ويرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من

هذا التقرير.

أولا - مقدمة

- ١ - حُدثت الميزانية المقترحة للإنتفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ (A/69/741) وبلغ إجماليها ٧٠٠ ٣٧٤ ٥٤ دولار (وصافيتها ٥٢ ١٣٢ ٠٠٠ دولار) دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية والبالغ قدرها ٣٠٠ ٠٦٨ ١ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف ٨٦٠ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦٩ ضابطاً من ضباط شرطة الأمم المتحدة، و ٣٣ موظفاً دولياً، و ١١٧ موظفاً وطنياً من بينهم موظفان فنيان وطنيان. وأذن مجلس الأمن في قراره ٢٢٦٣ (٢٠١٦)، المؤرخ ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، بزيادة قوام الوحدات العسكرية ليصل إلى ٨٨٨ فرداً.
- ٢ - وقد أوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥ (A/69/839/Add.7)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً قدره ١٠٠ ٢١٨ ٥٤ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦.
- ٣ - وخصصت الجمعية العامة، في قرارها ٢٩٦/٦٩، مبلغاً إجماليه ٥٢ ٥٣٨ ٥٠٠ دولار (وصافيه ٥٠ ٤٤٦ ٧٠٠ دولار) للإنتفاق على القوة في الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وقُسِّم المبلغ الكلي على الدول الأعضاء كأفضية مقررلة.

ثانيا - أداء الولاية

ألف - لحة عامة

- ٤ - أنشأ مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بقراره ١٨٦ (١٩٦٤) ومددها بقرارات لاحقة. وحدد المجلس الولاية المتعلقة بفترة الأداء هذه في قراراته ٢١٩٧ (٢٠١٥) و ٢٢٣٤ (٢٠١٥) و ٢٢٦٣ (٢٠١٦).
- ٥ - وتناط بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو كفالة السلام والأمن في قبرص وعودة الأوضاع فيها إلى حالتها الطبيعية.
- ٦ - وفي إطار هذا الهدف الشامل، ساهمت القوة، خلال الفترة المشمولة بتقرير الأداء، في تحقيق عدد من الإنجازات بتقدم نواتج رئيسية ذات صلة بما على النحو الموضح في الأطر أدناه، تم تصنيفها حسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية؛ والعنصر العسكري؛ وعنصر شرطة الأمم المتحدة؛ وعنصر الدعم.

٧ - و يقيّم هذا التقرير الأداءَ الفعلي في ضوء أطر الميزنة القائمة على النتائج المقررة سلفاً والمبينة في ميزانية الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦. ويُقارن تقرير الأداء هذا، بوجه خاص، بين مؤشرات الإنجاز الفعلية من جهة، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياساً بالإنجازات المتوقعة، ومؤشرات الإنجاز المقررة من جهة أخرى، وبين النواتج المنجزة الفعلية والنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٨ - واصلت القوة، تنفيذاً لولايتها، اتباع نهج متكامل في أداء مهامها، يستند إلى التعاون الوثيق بين عنصر الشؤون المدنية والعنصر العسكري وعنصر الشرطة. وواصلت القوة تيسير حل النزاعات والخلافات بين طائفة القبارصة اليونانيين وطائفة القبارصة الأتراك بتعزيز الحوار والتعاون بينهما من خلال تنفيذ أنشطة تشارك فيها الطائفتان في جميع أنحاء الجزيرة، وبدعم الجهود الرامية إلى فتح نقاط عبور إضافية. وفيما يتعلق بتدابير بناء الثقة، استكملت القوة خططاً لتطهير خمسة من حقول الألغام، بما في ذلك ثلاثة حقول لم تُزل منها الألغام في أعقاب عملية تحديد ٢٥ حقل ألغام وتطهيرها ثم إعلانها مناطق آمنة في الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ إضافة إلى موقعين آخرين حُددوا في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦ من خلال التعاون بين الجانبين.

٩ - ومن أجل إحراز تقدم في إعادة أحوال المعيشة إلى طبيعتها، واصلت القوة رصد المنطقة العازلة وتسيير الدوريات فيها وتوفير المساعدة الإنسانية لأفراد الطائفتين كلما اقتضى الأمر.

١٠ - ودعمت القوة الممثلة الخاصة للأمين العام في قبرص ورئيسة البعثة، باعتبارها المستشارية الرئيسية ونائبة المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص، فيما تبذله من جهود لدعم المفاوضات بين زعمي القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك. وقد استمرت المفاوضات على مدى العام وزادت كثافتها، مما استلزم دعماً متواصلًا من جانب القوة. وزادت القوة الدعمَ المقدم من عنصرها العسكري بنسبة ٥٠ في المائة تقريباً، وكان جانبٌ كبير من هذه الزيادة مخصصاً لدعم عمل بعثة الأمين العام للمساعد الحميدة في قبرص التي يسرت المحادثات.

١١ - وعلاوة على ذلك، زودت القوة مكتبَ المستشار الخاص للأمين العام بالدعم الفني والإداري واللوجستي وذلك المتعلق بالاتصالات العامة، بما يشمل الدعمَ المتمثل في تيسير تنظيم الاجتماعات التي تعقدها اللجان التقنية والأفرقة العاملة المشتركة بين الطائفتين، ودعمَ تنفيذ

التدابير التي يتفق عليها الطرفان. ويضاف إلى ما سبق أن القوة عمدت، بالتوازي مع توفيرها الدعم أثناء إجراء المفاوضات وعملاً بطلب مجلس الأمن الوارد في قراره ٢٢٣٤ (٢٠١٥)، إلى تكييف أنشطة التخطيط لفترة الانتقال تحسباً للتوصل إلى تسوية محتملة.

١٢ - وفي سبيل تحقيق كامل إمكانات التآزر لعمل فريق الأمم المتحدة القطري الذي يشمل بعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومفوضية الأمم المتحدة للاجئين واللجنة المعنية بالمفقودين، زادت القوة من أنشطتها في مجال التنسيق لدعم جهود الطرفين الرامية إلى التوصل لتسوية دائمة وتحضير الفريق القطري لدور الأمم المتحدة المحتمل في مرحلة ما بعد التسوية.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١٣ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت القوة تنفيذ تدابير الاقتصاد في استهلاك الطاقة في إطار التزامها الثابت بالتقليل من بصمتها البيئية، فزادت من استخدامها لإمدادات الطاقة المتجددة وقللت من استهلاكها للوقود الأحفوري. وقد مكّنت هذه التدابير القوة من تحقيق تحسيناتٍ خدمية في مجالات المرافق والهياكل الأساسية، والنقل البري، والاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات. وترد في الفقرتين ٢٢ و ٢٣ من هذا التقرير تفاصيل عن التحسينات الخدمية في تلك المجالات.

دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي

١٤ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص الملاذ الآمن المحدد لعمليات الأمم المتحدة للسلام في المنطقة ومكان التعيين الإداري لكيانات الأمم المتحدة العاملة في الجمهورية العربية السورية واليمن. ونظراً لتزايد حدة التوترات في المنطقة، احتفظت القوة بعلاقات تعاون وثيقة مع بعثات الأمم المتحدة الأخرى في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لشؤون لبنان، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لعملية السلام في الشرق الأوسط، وذلك بسبل منها المشاركة في مؤتمر قادة القوات العاملة في المنطقة. ووفرت القوة دعماً كاملاً للجنة المعنية بالمفقودين وبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص.

١٥ - وشاركت القوة في المبادرة الإقليمية لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يُفترض أن تحقق وفورات الحجم في مجال توفير خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وهيئة

الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، في إطار مبادرات التعاون الإقليمي بين البعثات العاملة في مواقع متقاربة.

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: الشؤون السياسية والمدنية

١٦ - قامت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، عملاً بولايتها، بتيسير تسوية مسائل شتى بين الطائفتين، وشجعت تعزيز الحوار والتعاون من خلال دعم أنشطة تشارك فيها الطائفتان وغير ذلك من تدابير بناء الثقة. ووفرت القوة الدعم لأنشطة مثل الأعمال التحضيرية لفتح نقطي عبور إضافيتين في المنطقة العازلة، وساعدت القبارصة الأتراك في جهودهم الرامية إلى تطهير حقول الألغام الثلاثة المتبقية من أصل ٢٨ حقلاً حُددت في الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ وتطهير حقلي ألغام إضافيين حُددوا في الفترة المشمولة بهذا التقرير وأبلغ بموقعيهما زعيم القبارصة اليونانيين، ثم إعلان المواقع الخمسة مناطق آمنة. وواصلت القوة الإسهام في الجهود المبذولة لإعادة الأحوال المعيشية إلى طبيعتها في المنطقة العازلة، وعملت في الوقت نفسه على منع استخدام هذه المنطقة دون إذن وتقديم المساعدة الإنسانية إلى أفراد الطائفتين كليهما حسب الاقتضاء.

١٧ - ووفقاً للنهج المتكامل الذي يتبناه الأمين العام فيما يتعلق بالقوة والمساعدية الحميدة التي يبذلها، واصلت القوة تقديم المساعدة إلى الممثلة الخاصة للأمين العام ورئيسة البعثة، باعتبارها المستشار الرئيسية للمستشار الخاص للأمين العام ونائبة، في جهودها الرامية إلى دعم المفاوضات الشاملة بين زعمي القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك وممثليهما. وقد واصل مكتب الممثلة الخاصة في هذا الصدد تفاعله مع الطرفين ومع المجتمع الدولي واستمر في تنسيق التخطيط لمرحلة الانتقال فيما يتعلق بالدور المحتمل للأمم المتحدة فيما بعد التسوية وذلك وفقاً لقرار مجلس الأمن ٢٢٣٤ (٢٠١٥).

١٨ - إضافة إلى ذلك، واصل مكتب الممثلة الخاصة ضمان التنسيق المناسب مع فريق الأمم المتحدة القطري. وواصلت القوة أيضاً تقديم الدعم إلى عملية السلام بتيسيرها عقد ثمانية اجتماعات للجان التقنية شاركت فيها الطائفتان، وهي الاجتماعات التي ناقشت تدابير بناء الثقة الرامية إلى تحسين الحياة اليومية للقبارصة، ومن خلال تنفيذ التدابير المنبثقة من مداولات هذه اللجان. كما قدمت القوة المساعدة إلى المساعد الحميدة للأمين العام في قبرص، بما في ذلك في شؤون تتعلق بالمسائل السياسية ومسائل حفظ السلام، فضلاً عن الدعم الإعلامي واللوجستي والإداري.

الإنجاز المتوقع ١-١: تحسّن العلاقات بين طائفتي القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
مواصلة المشاريع والمناسبات الاجتماعية والثقافية المشتركة والاجتماعات السياسية والاقتصادية وما يتصل بها من أنشطة أخرى في إطار جهود التيسير التي تبذلها قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص والتي تساهم في تحسّن العلاقات بين الطائفتين (٢٠١٣/٢٠١٤: ٢٠٩؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ١٩١؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: ٣٠٠)	أقيم ما مجموعه ٢٧٨ نشاطاً مشتركاً بين الطائفتين، منها ١٢٤ نشاطاً ومناسبة اجتماعية للطائفتين و ١٠ اجتماعات للأحزاب السياسية التي تمثل الطائفتين
منع أو معالجة جميع الحوادث المتعلقة بالأنشطة المدنية التي قد تؤدي إلى إثارة التوتر بين الجانبين، وذلك من خلال جهود التيسير التي تبذلها القوة أو باتخاذ إجراءات مباشرة	أنجز؛ لم يشهد أي حادث تصعيداً إلى المستوى السياسي
زيادة وعي الجمهور بولاية القوة ودورها في تهيئة الظروف المؤاتية لتعزيز العملية السياسية	أنجز من خلال مختلف القنوات الإعلامية والإحاطات ومناسبات التوعية

النواتج المقررة	الأنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
العمل بشكل منتظم على تيسير عملية التفاوض، برعاية المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام، بما في ذلك اتخاذ مبادرات بناء الثقة، مثل إمكانية فتح نقاط عبور جديدة، ودعم تنفيذ قرارات اللجنة التقنية	نعم من خلال عقد ٧ اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالصحة، و ٧ اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالتراث الثقافي، و ٦ اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالمسائل الإنسانية، و ٥ اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالبيئة؛ وبالإضافة إلى ذلك، يُسرت ٨ اجتماعات للجنة التقنية المعنية بالمعابر فأسفرت عن اتفاق بين الجانبين على فتح نقطتي عبور جديدتين (ليفكسا/ليفكي وديرينيه/ديرينيا) وأعمال التشييد جارية
الاتصال أسبوعياً بالسلطات المختصة والأحزاب السياسية وممثلي المجتمع المدني في الطائفتين القبرصيتين، وبالسلك الدبلوماسي والجهات المانحة، بهدف تيسير الاتصالات والأنشطة المشتركة بين الطائفتين من أجل منع أو حلّ المسائل التي يمكن أن تثير التوتر وتعزيز	نعم عن طريق الاتصال بالسلطات المختصة في كلا الجانبين، بما في ذلك على المستوى المحلي (مستوى البلديات)، وبممثلي الطائفتين والأفراد

أُنجُزَت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات		النواتج المقررة
الثقة بين الطائفتين		
١ ٧٨٥	تقرير رصد لوسائل الإعلام وتقريراً مترجماً	تنفيذ استراتيجية للإعلام والاتصالات ضمن الجهود الأوسع نطاقاً المبذولة لتحسين العلاقات بين الطائفتين وتعزيز دور المجتمع المدني ودعم الجهود المبذولة في إطار بعثة المساعي الحميدة، بما في ذلك إعداد ٣٦٠ تقرير رصد لوسائل الإعلام، و ١٢٠ موجزاً للحالة أو للتقارير الإعلامية، و ٦٠٠ ٤ خبر مترجم تم الحصول عليه من رصد وسائل الإعلام، و ١٠٠٠ إحاطة إعلامية، وتنظيم لقاءات صحفية أسبوعية للمستشار الخاص والمثلة الخاصة فيما يتصل باجتماعات الزعيمين
١٢٦	مناسبة إعلامية، بما فيها مؤتمرات صحفية ومقابلات صحفية	
١ ١٧٤	إحاطة/اتصال/مراسلة مع وسائل الإعلام	
٦٨	توجيهاً وإعلاناً ونشرة صحفية ومحضراً عن عملية السلام وعمل القوة	
٥٨	مقابلة مع وسائل الإعلام، ومرافقة لأفرقة التلفزيون ومراسلي الإذاعات والصحف إلى مواقع مختلفة في المنطقة العازلة أو في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	
٨٧	زيارة وإحاطة لوسائل الإعلام والطلاب وغيرهم من الزوار إلى المنطقة العازلة أو المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	
١٤	مناسبة توعوية، بما في ذلك مناسبات التوعية بمخاطر الألغام ومعارض بشأن إنهاء العنف ضد المرأة وغيرها من المناسبات الرسمية للأمم المتحدة في قبرص	
١٢	عددًا من مجلة "القبعات الزرقاء" (المطبوعة والإلكترونية) و ٢٩٨ تغطية فوتوغرافية لمناسبات الأمم المتحدة في قبرص	
٤٢ ٠٠٠	زيارة للموقع الشبكي لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص	
٨ ٦٨٢	تفاعلاً عبر وسائل التواصل الاجتماعي	

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو تطبيع أوضاع المعيشة في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة وأوضاع القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب

مؤشرات الإنجاز الفعلية	مؤشرات الإنجاز المقررة
جرى تقسيم ما مجموعه ٧٠ مشروعاً والموافقة على ٥٠ مشروعاً ويعزى انخفاض عدد المشاريع أساساً إلى تأثير الأزمة الاقتصادية التي تتعافى منها قبرص	مواصلة الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة بما في ذلك المشاريع الزراعية، ومشاريع البناء التجاري والسكني، وإصلاح الهياكل الأساسية، ومشاريع الصيانة (٢٠١٣/٢٠١٤: ٧٦؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ٦٨؛ ٢٠١٦/٢٠١٥: ٨٠)
صدر ما مجموعه ١٩٠٠ تصريح للأنشطة المدنية في المنطقة العازلة (٣٩٨ للأنشطة الزراعية، و ٥١ للأنشطة الرعي، و ٨٦٢ للعمل، و ٥٨٩ للدخول إلى المنطقة). وبالإضافة إلى ذلك، جرى توفير ١٠٨ عملية مرافقة أمنية للمساعدة في الأنشطة المدنية	ازدياد الأنشطة المدنية المأذون بها في المنطقة العازلة (٢٠١٣/٢٠١٤: ٣٠٧٦؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ١٥٠؛ ٢٠١٦/٢٠١٥: ٢٥٠٠)
ويعزى انخفاض عدد التصاريح أساساً إلى تأثير الأزمة الاقتصادية التي تتعافى منها قبرص	تسوية جميع المسائل التي تثيرها طوائف الأقليات في كلا الجانبين
٧ قضايا رئيسية متعلقة بالحقوق المدنية والسياسية والدينية للقبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك لا تزال من دون تسوية؛ وبالنظر إلى الطابع السياسي لهذه المسائل، من الضروري أن تجري السلطات المعنية تغييرات في السياسة العامة قبل اعتبار أن هذه المسائل قد سُويت	

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
التفاعل يومياً مع السلطات بشأن حل المسائل التعليمية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي تخص الطوائف في كلا الجانبين	٣٢٨ مراسلة مع السلطات لمعالجة المسائل الدينية والثقافية والتعليمية التي تهم القبارصة اليونانيين أو القبارصة الأتراك أو طوائف الأقليات الأخرى في الجزيرة. وتضمنت المراسلات طلبات قدمها الجانبان لعقد مناسبات دينية (١٦٤) وتذكارية (١٥٣) ومناسبات متعلقة بمسائل تثقيفية (١١)
القيام بزيارات إنسانية أسبوعية إلى طائفتي القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال (زيارتان أو ثلاث زيارات في الأسبوع)	١٣٢ زيارة إنسانية، تشمل تسليم ٨٠ شحنة من الإمدادات الإنسانية و ٥٢ زيارة منزلية

أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
اجتماعات ومشاورات عقدت مع السلطات القبرصية اليونانية المختصة تتعلق بمسائل الإسكان والتعليم والصحة والعمالة التي تعني القبارصة الأتراك الذين يعيشون في الجنوب	عقد اجتماعات كل شهرين مع السلطات المختصة لمعالجة مسائل الإسكان والرعاية والتعليم والشؤون القانونية والعمالة وغيرها من المسائل التي تعني القبارصة الأتراك في الجنوب
تفاعلاً يومياً واجتماعاً مخصصاً لمسائل يعينها مع السلطات المحلية وزعماء الطائفتين والسكان المدنيين	عقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية والسكان المدنيين من أجل تعزيز امتثالهم لإجراءات القوة المتعلقة باستخدام المنطقة العازلة لأنشطة مدنية
زيارات أجريت للسجون (٤ في الشمال و ٣ في الجنوب) جلسات محاكمة في الجنوب	القيام بزيارات شهرية إلى أماكن الاحتجاز والإجراءات القضائية ذات الصلة لرصد رفاه السجناء والمحتجزين من الأقليات وحالتهم في جاني الجزيرة (بما في ذلك عدم التمييز ضدهم)، وتوفير مرافقين للزيارات العائلية حسب الاقتضاء
طلباً لإقامة شعائر دينية واحتفالات ثقافية	العمل عن طريق الاتصال بالسلطات المعنية وجماعات المجتمع المدني لدى كلا الجانبين على تيسير رحلات الحج وغيرها من الاحتفالات الدينية والثقافية المتجهة إلى مواقع في الجانبين وفي المنطقة العازلة، بما في ذلك توفير المرافقة، حسب الحاجة
أسديت المشورة القانونية بشأن مسائل متصلة بتنفيذ ولاية القوة والعلاقة بينها وبين السلطات الحكومية/المحلية	إسداء المشورة القانونية بشأن القضايا المتصلة بتنفيذ ولاية القوة والأنشطة المدنية في المنطقة العازلة
طلباً جرى تقييمها	تقييم طلبات الحصول على تراخيص دخول المدنيين والأنشطة المدنية إلى المنطقة العازلة يومياً

العنصر ٢: العنصر العسكري

١٩ - ركز العنصر العسكري لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص أنشطته على ضمان استدامة الاستقرار وهيئة الظروف المؤاتية للتوصل إلى تسوية سياسية شاملة. وبقيت الأولويات الرئيسية تتمثل في الحفاظ على وقف إطلاق النار وعلى حالة الهدوء في المنطقة العازلة، مع إيلاء اهتمام خاص لمنع تدهور الحالة الأمنية الذي قد يؤثر سلباً في العملية السياسية. ودعماً لهذه الأهداف، واصلت القوة عقد اجتماعات منتظمة مع نظراء من الجانبين لتبادل المعلومات ومعالجة المسائل التي كانت مصدراً للخلاف، أو لتزج فتييل أي توتر. وواصل العنصر العسكري القيام بعملية الاتصال الفعال على جميع مستويات القيادة بين القوة والقوتين المتواجهتين. ولتيسير المهام المتعلقة بالمحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة، واصل العنصر العسكري تطبيق مفهوم الدوريات المتنقلة وتقديم الدعم لتنفيذ تدابير بناء الثقة، مثل الإجراءات المتعلقة بالألغام، والوساطة بين القوتين المتواجهتين عن طريق التطبيق العادل للقواعد التي تنظم الدخول إلى المنطقة العازلة واستخدامها. وإضافة إلى ذلك، واصل العنصر العسكري دعمه لبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص وللتخطيط الجاري لمرحلة الانتقال.

الإنجاز المتوقع ٢-١: المحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
الإبقاء على عدد انتهاكات وقف إطلاق النار في أدنى المستويات (٢٠١٣/٢٠١٤: ٣٠١؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ٣٠٠)	وقع ما مجموعه ٢٠٠ انتهاك لوقف إطلاق النار، وهو ما يمثل تراجعاً بنسبة ١٤,٥ في المائة بالمقارنة مع عدد ٢٣٤ انتهاكاً وقع في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٤
	ويُعزى الانخفاض أساساً إلى تراجع انتهاكات تجاوز القوام المسموح به في المنطقة العازلة، الذي قابله جزئياً ازدياد في عمليات البناء غير المرخصة

النواتج المقررة	الأنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٧٣ ٠٤٠ يوم عمل لدوريات جنود متنقلة، تتألف من ٦٧ ٦٠٠ يوم عمل لدوريات جنود (جنديان لكل دورية × ٦٥٠ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٢٠٨٠ يوم عمل	٧٩ ٩٢٠ يوم عمل لدوريات جنود متنقلة، تتألف من ٧٣ ٩٤٤ يوم عمل لدوريات جنود؛ و ٣ ٤٣٢ يوم عمل لدوريات جنود مسيرة بالاشتراك مع شرطة الأمم المتحدة؛ و ٢ ٥٤٤ يوم عمل

الأنجوت
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

<p>لدوريات جوية يُعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى تغيير الممارسات المتعلقة بتسيير الدوريات في القطاعات على طول المنطقة العازلة نتيجة زيادة الأنشطة المدنية في المنطقة</p>		<p>لدوريات جنود مشتركة مع شرطة الأمم المتحدة (جنديان لكل دورية × ٢٠ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٣٦٠ ٣ يوم عمل لدوريات جوية (٤ جنود لكل دورية في المتوسط × ٧٠ دورية شهرياً × ١٢ شهراً)</p>
<p>يوم عمل لدوريات للمراقبين العسكريين ولفريق الاتصال، تتألف من ٩٣٦ يوم عمل لدوريات مسيرة في القطاع رقم ١؛ و ١٢٤٨ يوم عمل لدوريات مسيرة في القطاع رقم ٢؛ و ٩٧٦ يوم عمل لدوريات مسيرة في القطاع رقم ٤ يُعزى انخفاض الناتج أساساً إلى انخفاض عدد انتهاكات وقف إطلاق النار وتحسن اتصالات التنسيق اليومية بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات</p>	<p>٤ ١٦٠</p>	<p>٥ ٩٢٨ يوم عمل لدوريات متنقلة للمراقبين العسكريين ولفريق الاتصال، تتألف من ١٨٧٢ يوم عمل لدوريات في القطاع رقم ١ (جنديان لكل دورية × ١٨ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٩٧٦ يوم عمل لدوريات في القطاع رقم ٢ (جنديان لكل دورية × ١٩ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٢٠٨٠ يوم عمل لدوريات في القطاع رقم ٤ (جنديان لكل دورية × ٢٠ دورية أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)</p>
<p>يوم عمل للجنود في الخدمة المتعلقة بالعمليات أو في القواعد في منشآت الأمم المتحدة ضمن ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ١٩٦ ٢ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ١ (معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا)؛ و ١٩٦ ٢ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ٢ (ثكنات وولسلي)؛ و ٥٦٢ ٢ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ٤ (معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان)؛ و ٦٦٠ ٣ يوم عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة</p>	<p>١٠ ٦١٤</p>	<p>١٠ ٦١٤ يوم عمل للجنود في الخدمة المتعلقة بالعمليات أو في القواعد في منشآت الأمم المتحدة ضمن ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ١٩٦ ٢ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ١، معسكر سانت مارتن (٣ جنود × ٣٦٦ يوماً) ومعسكر روكا (٣ جنود × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١٩٦ ٢ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ٢، ثكنات وولسلي (٦ جنود × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٥٦٢ ٢ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ٤، معسكر الجنرال ستيفانيك (٥ جنود × ٣٦٦ يوماً) ومعسكر سانت استيفان (جنديان × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٦٦٠ ٣ يوم عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (١٠ جنود × ٣٦٦ يوماً)</p>

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
١٢ ٠٧٨ يوم عمل للجنود في مراكز المراقبة الدائمة الدائمة (١١ مركزاً × جندي واحد لكل مركز × ٣ نوبات يومية × ٣٦٦ يوماً)	١٢ ٠٧٨ يوم عمل للجنود في مراكز المراقبة الدائمة	
٣٦٦ يوم عمل للجنود في مراكز المراقبة النهارية (مركز واحد × جندي واحد لكل مركز × ٣٦٦ يوماً)	٣٦٦ يوم عمل للجنود في مراكز المراقبة النهارية	
٢٣ ٧٩٠ منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من رقم ١، معسكر سانت مارتن (٥ جنود × ٣٦٦ يوماً) ومعسكر روكا (٤ جنود × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٢، ثكنات وولسلي (١٠ جنود × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٣، معسكر سانت مارتن (٥ جنود × ٣٦٦ يوماً) ومعسكر روكا (٤ جنود × ٣٦٦ يوماً)؛ و ٤، معسكر الجنرال ستيفانيك (٤ جنود × ٣٦٦ يوماً) ومعسكر سانت استيفان (٤ جنود × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١٣ ٩٠٨ أيام عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة (٣٨ جندياً × ٣٦٦ يوماً)	٢٣ ٧٩٠ يوم عمل للحفاظ على أمن المنشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من رقم ١، معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا؛ و ٢، ثكنات وولسلي؛ و ٣، معسكر سانت مارتن ومعسكر روكا؛ و ٤، معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان؛ و ١٣ ٩٠٨ أيام عمل في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	
١ ٣٢٠ ساعة طيران للدعم الجوي والدوريات الجوية العازلة (١١٠ ساعات طيران شهرياً × ١٢ شهراً) على كامل امتداد المنطقة العازلة	١ ٠٦٢ ساعة طيران للدعم الجوي والدوريات الجوية على كامل امتداد المنطقة العازلة يُعزى انخفاض عدد ساعات الدوريات الجوية أساساً إلى مشاكل تقنية غير متوقعة استلزمت إيقاف الطائرات	
٦ ٥٧٤ اتصالاً يومياً بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات للتنسيق بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تتألف من ١ ٠٨٤ اتصالاً على مستوى مقر قيادة القوة ومستوى القطاعات (١٥ اتصالاً × ٣٦٦ يوماً)	٦ ٦١٢ اتصالاً يومياً بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات للتنسيق بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تتألف من ١ ١٢٢ اتصالاً على مستوى مقر قيادة القوة ومستوى القطاعات يُعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى تحسّن العلاقات في سياق البيئة السياسية المتغيرة	

الأنجوت
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

<p>يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيلة، تتألف من ١٧ ٥٦٨ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع للقوة الاحتياطية القطاعية مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٩ ٨٨٢ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ١٨ ٣٠٠ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢ ٩٢٨ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع؛ و ١٠٩٨ يوم عمل في احتياطي الرد السريع بطائرات هليكوبتر مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ٣ ٦٦٠ يوم عمل للجنود في دوريات الشرطة العسكرية</p>	٥٣ ٤٣٦	<p>٥٣ ٤٣٦ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيلة، تتألف من ١٧ ٥٦٨ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع للقوة الاحتياطية القطاعية (١٦ جندياً للفصيلة الواحدة × ٣ قطاعات × ٣٦٦ يوماً) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٩ ٨٨٢ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع (٩ جنود للفصيلة الواحدة × ٣ قطاعات × ٣٦٦ يوماً) مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ١٨ ٣٠٠ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة (٢٥ جندياً للفصيلة الواحدة × فصيلتان × ٣٦٦ يوماً) مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢ ٩٢٨ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع (٤ جنود × جماعتان × ٣٦٦ يوماً)؛ و ١٠٩٨ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع بطائرات الهليكوبتر (٣ جنود × طائرة هليكوبتر واحدة × ٣٦٦ يوماً) مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ٣ ٦٦٠ يوم عمل للجنود في دوريات الشرطة العسكرية (شرطيان عسكريان تابعان للقوة في كل دورية × ٥ دوريات يومية × ٣٦٦ يوماً)</p>
<p>باستخدام نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظم العالمية لتحديد المواقع، وقدرات المراقبة الليلية</p>	نعم	<p>الرصد اليومي للمنطقة العازلة باستخدام نظم الدائرة التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظم العالمية لتحديد المواقع، وقدرات المراقبة الليلية</p>
<p>يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تتألف من ٣ ٦٢٨ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة والمسائل</p>	٥ ٤٧٨	<p>٣ ٥٩٩ يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تتألف من ١ ٨٢٨ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والمساعي الحميدة والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في</p>

أُنجرت
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

الإنسانية واجتماعات زعمي الجانبين وممثليهما؛ و ١٥٠ يوم عمل لتوفير الدعم للمناسبات الرسمية؛ و ١٧٠٠ يوم عمل لتوفير الدعم بالمساعدة العسكرية للمناسبات الاجتماعية، بما في ذلك أنشطة الحجاج والمناسبات التذكارية، والاجتماعات المشتركة بين الطائفتين، والمظاهرات يُعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى تحسّن العلاقات في سياق البيئة السياسية المتغيرة		بجالات بناء الثقة والمصالحة والمسائل الإنسانية واجتماعات زعمي الجانبين وممثليهما؛ و ٤٧٥ يوم عمل لتوفير الدعم للمناسبات الرسمية؛ و ١٢٩٦ يوم عمل لتوفير الدعم بالمساعدة العسكرية للمناسبات الاجتماعية، بما في ذلك أنشطة الحجاج والمناسبات التذكارية، والاجتماعات المشتركة بين الطائفتين، والمظاهرات
متراً من السياج حول حقول الألغام الأربعة المتبقية شُيّد السياج الإضافي الذي يبلغ طوله ٢٥٠٦ أمتار خلال الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ عقب انجراف الألغام بسبب الأمطار الغزيرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤	١٣ ٢٩٢	صيانة ورصد سياج طوله ١٠٧٨٦ متراً حول حقول الألغام الأربعة المتبقية

العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

٢٠ - واصلت شرطة الأمم المتحدة التركيز على تعزيز الثقة بين الطائفتين وعلى الأنشطة المتصلة باستخدام المنطقة العازلة لأغراض مدنية. وكثفت أيضاً دعمها للعناصر الأخرى بتعزيز أنشطة دورياتها. واستمرت في الاستفادة من علاقاتها القائمة مع قوات الشرطة والسلطات الأخرى لدى الطائفتين، علاوةً على المنظمات غير الحكومية في كليهما، وذلك من أجل وضع استراتيجيات أكثر فعالية لمكافحة الجريمة؛ كما يسّرت، حسب الاقتضاء، التحقيق في الجرائم المرتكبة في المنطقة العازلة. وواصلت شرطة الأمم المتحدة استكشاف سبل تعزيز التعاون بين أجهزة الشرطة في كلا الجانبين فيما يتعلق بالأنشطة الإجرامية التي تؤثر على الطائفتين، وقدمت دعمها للمساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام فيما يتعلق بتنفيذ تدابير بناء الثقة، ووفرت المساعدة التقنية للجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية ولغرفة الاتصالات المشتركة. وواصلت شرطة الأمم المتحدة تيسير عمليات المرافقة الأمنية عند معبر ليمينيتيس/يشيليرماك.

الإيجاز المتوقع ٣-١: تعزيز إنفاذ القانون في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض عدد الحوادث/الانتهاكات نتيجة لزيادة التدابير الوقائية والتعاون مع أجهزة الشرطة لدى كل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون (٢٠١٣/٢٠١٤: ١٨٣؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ١٧٧؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: ١٦٥)	٢٩٥ انتهاكاً في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦ نتجت الزيادة أساساً من تولد انطباع بأن السلامة قد تحسّنت في المنطقة العازلة عقب إزالة الألغام منها وزيادة عدد نقاط العبور، ولا سيما بالنسبة لأنشطة الصيد (زيادة بنسبة ٧٠ في المائة) والتخلص من النفايات بصورة غير مشروعة (زيادة بنسبة ١٣٥ في المائة)

النواتج المقررة	الأنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٥ ٨٥٦ يوم عمل لدوريات شرطة الأمم المتحدة (ضابطان × ٨ مراكز للشرطة × ٣٦٦ يوماً)	٦ ٣١٩ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة يعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى استهداف مناطق محددة تقع فيها الانتهاكات المشار إليها أعلاه، بما في ذلك الصيد والتهريب وأنشطة غير مشروعة أخرى
١ ٨٣٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في رصد نقاط العبور (ضابط واحد × ٥ نقاط عبور × ٣٦٦ يوماً)	٣ ٧٣٤ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة يعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى زيادة عدد حوادث التهريب المشتبه في وقوعها عند نقاط عبور متعددة، والزيادة في عدد المناسبات المشتركة بين الطائفتين في وسط مدينة نيقوسيا والتي نظمها مركز Home for Cooperation (وهو حيز مشترك للتعاون والحوار بين الطائفتين يقع في المنطقة العازلة)
٥٢٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة الإنسانية إلى القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب (ضابطان × ٥ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)	٥٢٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة
٣ ٩٥٢ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة للقيام بأنشطة متعلقة بتنظيم الاستخدام المدني	٣ ٩٥٢ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة

أُنجُزَت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات		النواتج المقررة
		للمنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة (٧ ضباط شرطة × ٥ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً = ١٨٢٠)، بالإضافة إلى ٤١ ضابطاً من ضباط الشرطة × يوم واحد أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً = ١٣٢ (٢)
يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة	٣١٢	٣١٢ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال مع أجهزة الشرطة التابعة لكل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون (ضابطان × ٣ أيام من الاجتماعات أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)
يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة يعزى ارتفاع الناتج أساساً إلى ورود طلبات إضافية للمرافقة الأمنية	٨٤٢	٧٢٨ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تيسير عمليات المرافقة الأمنية عند معبر ليمنيتيس/يشيليرماك (ضابطان من ضباط الشرطة كل يوم × ٧ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)
يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة	٩٦	٩٦ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تقديم المساعدة التقنية إلى اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية (ضابط واحد من ضباط الشرطة × يومان من الاجتماعات أسبوعياً × ٤٨ أسبوعاً)
يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة	٢٦٠	٢٦٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال والرصد لغرفة الاتصالات المشتركة (ضابط واحد من ضباط الشرطة × ٥ أيام أسبوعياً × ٥٢ أسبوعاً)

العنصر ٤ : الدعم

٢١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم عنصر الدعم التابع لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص الدعم اللوجستي والإداري والأمني الكفؤ والفعال من حيث التكلفة لتنفيذ ولاية القوة عن طريق إنجاز النواتج ذات الصلة وإدخال تحسينات على الخدمات، فضلاً عن

تحقيق مكاسب ناتجة من زيادة الكفاءة. وكانت أبرز الإنجازات من حيث تحقق النواتج هي تلك المشهودة في مجالات المرافق والهياكل الأساسية، والنقل البري، وتكنولوجيا المعلومات لصلتها الوثيقة بالمكاسب الناتجة من زيادة الكفاءة وتطبيق آليات الرقابة من أجل خفض التكاليف.

٢٢ - وفيما يتعلق بتحسين الخدمات في مجال المرافق والهياكل الأساسية، تراجع استهلاك الوقود لسخانات المياه والمولدات نظراً لاستمرار استخدام الألواح الشمسية المركبة في الفترة السابقة، ونتيجة للحملات الدورية الهادفة إلى إبراز الحاجة إلى الاقتصاد في استهلاك الطاقة، واستخدام أجهزة الرصد لتنظيم استهلاك الكهرباء، وتحديث/استبدال التجهيزات الكهربائية التي يزيد عمرها على ٥٠ سنة في معسكرات عدة.

٢٣ - وفيما يتعلق بالنقل البري، انخفض استهلاك الوقود بفعل التطبيق الصارم لآليات الرصد والرقابة، مثل فرض القيود على استخدام بطاقات الوقود والتتبع الفوري لاستخدام الوقود، ونتيجة لشطب خمس مركبات انتهت صلاحيتها. وفي مجال الاتصالات، تم تركيب ألواح شمسية في مركز المراقبة رقم ٩١ ومركز القيادة رقم ١٠ للحد من استهلاك الطاقة وتوفير خدمات الإنترنت والاتصالات في هذين الموقعين.

٢٤ - وواصلت القوة تقديم الدعم اللوجستي والإداري الكامل إلى بعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص واللجنة المعنية بالمفقودين، وتوفير الدعم لوكالات الأمم المتحدة الأخرى على أساس مخصص.

الإنجاز المتوقع ٤-١: توفير الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة على نحو يتسم بالفعالية والكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
التحقق الفعلي بنسبة ١٠٠ في المائة من الأصول غير المستهلكة للبعثة بحلول نهاية السنة المالية (٢٠١٣/٢٠١٤): ٢٠١٤/٢٠١٥؛ في المائة؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ١٠٠ في المائة؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: ١٠٠ في المائة	التحقق الفعلي بنسبة ٩٩,٦ في المائة، من الأصول غير المستهلكة للبعثة بحلول نهاية السنة المالية (٢٠١٣/٢٠١٤): ٢٠١٤/٢٠١٥؛ في المائة؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: ١٠٠ في المائة؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: ١٠٠ في المائة
تحقيق ١٠٠ في المائة من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بإدارة الممتلكات، وفق المقاييس المرجعية المحددة	كانت نسبة ٨٤ في المائة (٢١ من أصل ٢٥) من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بإدارة الممتلكات ضمن إطار الأهداف المحددة والمعدلات المقبول بها
	ويعزى انخفاض النسبة المئوية للإنجاز إلى طول المدّة التي تستغرقها عملية التصرف في الممتلكات أو شطبها

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
الإبقاء على عدد حوادث المرور على الطرق في أدين المستويات الممكنة (٢٠١٣/٢٠١٤: ٢,٥ حادث في الشهر؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ٣,٧٥ حوادث في الشهر؛ ٢٠١٦/٢٠١٥: ٣ حوادث في الشهر)	المتوسط: ٣,١ حوادث في الشهر

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
-----------------	-------------------------------------

تحسين الخدمات

تنفيذ برنامج متواصل للسلامة على الطرق وإجراء اختبار على قيادة المركبات لجميع موظفي الأمم المتحدة	نعم	من خلال إجراء حملات دورية للتوعية بشأن السلامة، ومسابقات في القيادة الآمنة، والتدريب والاختبار المتواصلين
قيام وحدات المحاسبة الذاتية بتنفيذ عمليات تحديث نظام غاليليو لإدارة الأصول في موعدها تمشياً مع مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بإدارة الممتلكات ومتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	نعم	من خلال تحديث إجراءات التشغيل الموحدة للبعثة المتأثرة بمؤشرات الأداء الرئيسية لإدارة الأصول ومتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

تمركز ما متوسطه ٨٦٠ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية و ٦٩ ضابطاً من ضباط شرطة الأمم المتحدة وتنظيم تناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم	٨٧١	فرداً من أفراد الوحدات العسكرية (القوام المتوسط)
القيام بعمليات تحقق ورصد وتفتيش للمعدات المملوكة للوحدات والاحتياجات من تجهيزات الدعم اللوجستي الذاتي لعدد ٨١٢ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان)	٦٣	فرداً من أفراد شرطة الأمم المتحدة (القوام المتوسط)
توريد وتخزين حصص إعاشة لعدد ٨١٢ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان) وحصص الإعاشة الميدانية والمياه المعبأة لعدد ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية (بمن فيهم ضباط الأركان) في ٦ مواقع عسكرية	نعم	عن طريق القيام بعمليات التحقق، شهرياً، في منطقة القوة، وتقديم تقارير التحقق إلى المقرر كل ثلاثة أشهر، وإجراء عمليتي تفتيش رئيسيتين خلال الفترة المشمولة بالتقرير
	٨١٦	متوسط عدد أفراد الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان)

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
إدارة شؤون ١٥٠ موظفا مدنيا، من بينهم	٣٢	موظفا دوليا (القوام المتوسط)
٣٣ موظفا دوليا و ١١٧ موظفا وطنيا	١١٢	موظفا وطنيا (القوام المتوسط)
تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين يشمل التدريب والوقاية والرصد وتقديم توصيات بشأن الإجراءات التصحيحية المتخذة عند حدوث سوء سلوك	نعم	من خلال تنظيم ٣٠ دورة تدريبية لفائدة ١٣٤٤ فرداً (١٧٢) فرداً عسكرياً، و ٥٥ ضابطاً من ضباط شرطة الأمم المتحدة، و ١١٧ موظفاً مدنياً). وتمت معالجة جميع ادعاءات سوء السلوك الواردة خلال الفترة المشمولة بالتقرير وفقاً للإجراءات المنطبقة
تنفيذ إجراءات مجلس التحقيق بما يتفق مع المبادئ التوجيهية لإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني	نعم	طبقت إجراءات مجلس التحقيق ثلاث مرات، وزُود أعضاء المجلس بالإحاطة القانونية المطلوبة
المرافق والهياكل الأساسية		
صيانة وإصلاح ٦ مواقع للقواعد، و ١٢ قاعدة للدوريات وموقعا للمراقبة، و ٨ مراكز لشرطة الأمم المتحدة، بما في ذلك إنجاز ٣٦٠٠ طلب خدمات في السنة	٣٩٩٤	طلباً استكملت
تزويد كافة المباني بخدمات الصرف الصحي، بما في ذلك جمع مياه المجاري وجمع النفايات والتخلص منها أو تدويرها	نعم	قُدِّمت الخدمات إلى جميع المواقع من خلال أربعة عقود محلية مختلفة
تشغيل وصيانة ٩٠ من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة على نطاق البعثة	٨٩	مولدا كهربائياً مملوكة للأمم المتحدة يعزى انخفاض الناتج إلى شطب مولد واحد خلال الفترة
تشغيل وصيانة ١٢ حاوية تبريد و ١٤ غرفة تبريد	١٦	حاوية تبريد
تبريد	١٢	غرفة تبريد
صيانة وتجديد ٧٥ كيلومترا من الطرق وجسر واحد	١٠٦,٥	يعزى الفرق إلى اقتناء ٤ حاويات تبريد وشطب غرفتي تبريد
		كيلومترات من مسارات الدوريات التي جرت صيانتها
		لم يخضع الجسر لأي إصلاحات

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
صيانة ١٧ مهبطاً لطائرات الهليكوبتر	١٧	مهبطاً لطائرات الهليكوبتر تتم صيانتها
توريد ما قدره ١٠٥ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل للمولدات الكهربائية، و ١٧٣ ٠٠٠ لتر من وقود التدفئة	٨٦ ٣٩٤ ١٢٥ ٣٢١	لترًا من وقود الديزل للمولدات الكهربائية لترًا من وقود الديزل للتدفئة
تنفيذ حملات فصلية لإطلاع جميع المستخدمين النهائيين على الحاجة المستمرة إلى الاقتصاد في استهلاك الطاقة وتشجيع المستخدمين النهائيين على إبداء ردود أفعالهم من أجل تحسين تدابير الاقتصاد في الاستهلاك	٤	يعزى انخفاض الناتج إلى زيادة استخدام الألواح الشمسية، وتركيب أجهزة توقيت على سخانات المياه لتحديد الوقت الذي يمكن تشغيلها فيه بثلاث ساعات في الصباح وثلاث ساعات في المساء
النقل البري		
صيانة وتشغيل ٣٠٥ مركبات، منها ١٠ مركبات مدرعة في مقر قيادة القوة (١٦٤ منها ملك للأمم المتحدة، و ٣٨ ملك للوحدات، و ١٠٣ مركبات مستأجرة)	٢٩٤	مركبة (١٦٧ منها ملك للأمم المتحدة، و ٣٢ ملك للوحدات، و ٩٥ مركبة مستأجرة) يُعزى ارتفاع عدد المركبات المملوكة للأمم المتحدة إلى تسلم ٨ مركبات تم شراؤها خلال الفترة ٢٠١٥/٢٠١٤ وشطب ٥ مركبات
مواصلة تنفيذ برنامج السلامة على الطرق وتقييم السائقين لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة	نعم	عن طريق مبادرات تشمل حملات وضع الملصقات، ومسابقات القيادة الآمنة، وتفتيش المركبات مرتين في السنة، وتقييم التدريب التوجيهي، وإجراء تدريب تكميلي على أساس الاتجاهات السائدة فيما يتعلق بالحوادث
توريد ٤٠ ١٤٨ لترًا من السبترين، و ٨٤٧ ٨٧٠ لترًا من وقود الديزل	٣١ ٤٠١ ٧٣٨ ٤١٨	لترًا من البترين لترًا من وقود الديزل
		يعزى انخفاض الناتج أساساً إلى استمرار تطبيق عدد من آليات الرصد والرقابة، مثل فرض القيود على استخدام بطاقات الوقود والتتبع الفوري لاستخدام الوقود

أبجرت
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

النقل الجوي

طائرات هليكوبتر	٣	تشغيل وصيانة ٣ طائرات هليكوبتر (بما في ذلك طائرة مقدّمة مجاناً كطائرة احتياطية لتحل محل أي من طائرتي الهليكوبتر الأخرين أثناء فترات الصيانة وسائر فترات التعطل)
لترات من وقود الطائرات	٢٠٢ ٥٠٨	توريد ٢٣٣ ٨٠٠ لتر من وقود الطائرات
يعزى انخفاض الناتج إلى انخفاض العدد الفعلي لساعات الطيران (١٠٦٢ ساعة) عما كان مقرراً (١٣٢٠ ساعة)		

الاتصالات

خط أرضي مستأجر بين قبرص وفالنسيا بإسبانيا	١	دعم وصيانة ٣ خطوط أرضية مستأجرة توفر اتصالات ناقلة للبيانات من النوعين المأمون والعادي من البعثة وإليها، تتألف من خط أرضي مستأجر بين نيقوسيا وفالنسيا بإسبانيا، وخط أرضي مستأجر بين نيقوسيا وبيروت، وخط مستأجر بين قبرص ومعسكر عين زيوان بإسرائيل
خط أرضي مستأجر بين قبرص وبيروت	١	
خط أرضي مستأجر بين قبرص ومعسكر عين زيوان بإسرائيل	١	
نظم اتصال ساتلية موصولة بالشبكة العالمية العريضة النطاق	٥	دعم وصيانة ٥ نظم اتصال ساتلية موصولة بالشبكة العالمية العريضة النطاق، ونظامي ثريا محمولين للاتصال بالسواتل، و ١٠ مقسمات هاتفية، و ٣٢ وصلة تعمل بالموجات المتناهية القصير، وجهاز إرسال واحد عالي التردد، و ١٦ جهاز إرسال فائق التردد
نظاما ثريا محمولان للاتصال بالسواتل	٢	
مقسمات هاتفية	١٠	
وصلة تعمل بالموجات المتناهية القصير	٣٢	
جهاز واحد للإرسال وإعادة الإرسال عالي التردد	١	
من أجهزة الإرسال وإعادة الإرسال فائقة التردد	١٦	

تكنولوجيا المعلومات

خوادم	١٠	دعم وصيانة شبكة لتكنولوجيا المعلومات تضم ١٠ خوادم و ١٢٥ حاسوباً رقمياً و ٢٥٠ حاسوباً مكتيبياً و ٦٠ حاسوباً محمولاً و ٦٤ طابعة و ٣٢ جهاز إرسال رقمياً في ٢٥ موقعا
حاسوباً رقمياً	١٢٥	
حاسوباً مكتيبياً	٢٥٠	
حاسوباً محمولاً	٦٠	

أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات		النواتج المقررة
٦٤	طباعة	
٣٢	جهاز إرسال رقمياً	
نعم	جرى دعم جميع المعدات والخدمات وصيانتها	دعم وصيانة الشبكة المحلية اللاسلكية
نعم	جرى تركيب مصادر للطاقة المتجددة في موقعين (مركز المراقبة رقم ٩١ ومركز القيادة رقم ١٠)	تركيب نسبة ١٠٠ في المائة من مصادر الطاقة المتجددة في موقعين ميدانيين يعتمدان على معدات خدمات المعلومات والاتصالات والتكنولوجيا من أجل الاتصال الإلكتروني
الخدمات الطبية		
٧	محطات إسعاف أولي	تشغيل وصيانة ٧ محطات إسعاف أولي
٦	مرافق طبية من المستوى الأول	و ٦ مرافق طبية من المستوى الأول (مركزان طبيان مملوكان للوحدات العسكرية و ٤ مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة)
٦	مرافق طبية من المستوى الأول (تشمل ٤ مرافق مملوكة للأمم المتحدة ومرفقين مملوكين للوحدات)	تعهد ترتيبات الإجلاء البري والجوي على نطاق البعثة لجميع مواقع الأمم المتحدة في قبرص، وهي تشمل ٧ مرافق طبية خارجية في ٤ مواقع
٤	مرافق طبية من المستوى الثاني	
١	مرفق طبي من المستوى الثالث	
٥	مرافق طبية من المستوى الرابع	
٢	من الصيدليات الخارجية	
لا	لم يبلغ عن أي حالة من حالات الفحص الطبي الطوعي (الأساسي) في المرافق الطبية للأمم المتحدة؛ ولم تقدم المشورة السرية لأن الحكومات المساهمة تُخضع أفراد الوحدات العسكرية للفحص قبل نشرهم إلى القوة	القيام، بالتعاون مع الوحدة المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز التابعة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، بتنظيم حملتين لتقديم خدمات المشورة والفحص السريين والطوعيين بشأن فيروس نقص المناعة البشرية لفائدة موظفي القوة من جميع الفئات
نعم	من خلال برامج التوعية، بما في ذلك التدريب التوجيهي الإلزامي، وتوزيع الرفالات الذكرية والأنثوية، وتنظيم احتفال بمناسبة اليوم العالمي	إجراء أنشطة اتصال من أجل التغيير الاجتماعي والسلوكي بغية الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك التوعية

أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	الناتج المقررة
لمكافحة الإيدز، ومواصلة حملة "الوصم يضاعف من آثار فيروس نقص المناعة البشرية" بمختلف اللغات	والتعلم من الأقران والمواد الإعلامية والتثقيفية والتواصلية لجميع أفراد القوة
الأمن	
من خلال الإحاطات الأمنية اليومية والأسبوعية	إسداء المشورة الأمنية إلى المسؤول المكلف/ رئيس البعثة على مدار الساعة
من خلال تنقيح الخطة الأمنية واستكمال تقييم المخاطر الأمنية وخطة السلامة من الحرائق وخطة المراقبين وخطط النقل ومعايير العمل الأمنية الدنيا ومعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة بنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن في قبرص	إعداد الوثائق الأمنية المهمة باستخدام أحدث البيانات وتقديمها، بما في ذلك الخطة الأمنية القطرية وتقييمات المخاطر الأمنية والتقارير المقدمة عن الحوادث والمستجدات والاستعراضات الأمنية وتقارير الإجلاء والاستقبال الأمنية القطرية
عن طريق الدعم الأمني وتدابير الاتصال والتدابير الأمنية التي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، خدمات الحماية للصيقة من خلال موارد البعثة والحكومة المضيفة، وفي بعض الحالات، الكيانات الأمنية الدولية	تنسيق الحماية للصيقة لكبار موظفي البعثة والزوار من المسؤولين الرفيعي المستوى، حسب الاقتضاء
من خلال إسداء المشورة الأمنية لموظفي قوة الأمم المتحدة، وبعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص، واللجنة المعنية المفقودين، وكيانات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في منطقة البعثة	إجراء عمليات مسح أمني لأماكن إقامة المسؤول المكلف/رئيس البعثة والموظفين الآخرين، حسب الاقتضاء
من خلال تنظيم دورات توجيهية إلزامية في مجال الأمن، ودورات تدريبية على التعامل مع الحرائق، وجلسات إحاطة إعلامية دورية ودورات منتظمة لتدريب المدربين لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة الذين يصلون إلى قبرص، وتنظيم دورات تدريبية للتعامل مع الحرائق تشمل الموظفين المدنيين وأفراد شرطة الأمم المتحدة والأفراد العسكريين	تدريب جميع موظفي البعثة الجدد تدريباً توجيهياً في مجال الأمن وتدريباً أولياً/عملياً على التعامل مع الحرائق
من خلال جلسات إحاطة توجيهية تنظم لجميع موظفي الأمم المتحدة لدى وصولهم، وتوفير توجيهات أمنية	عقد دورات إعلامية عن الوعي الأمني وخطط الطوارئ لفائدة جميع أفراد البعثة

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
توفير الأمن لجميع أفراد القوة ومُعاليهم المعترف بهم وفقا لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن	نعم من خلال نظام المراقبين وعن طريق تقديم المعلومات الأمنية ونشرها، وتنفيذ الخطط عند تلقي إنذارات أمنية

ثالثا - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦)

الفرق			
المخصصات	التفقات	المبلغ	النسبة المئوية
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			
-	-	-	-
٢١ ٢٢٦,٧	٢٠ ٠١٠,٩	١ ٢١٥,٨	٥,٧
٢ ٣٥٩,٥	٢ ١١٥,٨	٢ ٤٣,٧	١٠,٣
-	-	-	-
٢٣ ٥٨٦,٢	٢٢ ١٢٦,٧	١ ٤٥٩,٥	٦,٢
الموظفون المدنيون			
٥ ٥٥٨,٨	٥ ٠٦٦,٤	٤٩٢,٤	٨,٩
٧ ٤١٧,٥	٧ ٦٦٠,٩	(٢٤٣,٤)	(٣,٣)
-	-	-	-
١٩٢,٠	١٥٥,٠	٣٧,٠	١٩,٣
-	-	-	-
١٣ ١٦٨,٣	١٢ ٨٨٢,٣	٢٨٦,٠	٢,٢
التكاليف التشغيلية			
-	-	-	-
٤٥,٠	٣٩,٥	٥,٥	١٢,٢
٢٧٦,٠	٢٧٥,٩	٠,١	٠,٠
٧ ٩١٧,١	٦ ٢٧٤,٤	١ ٦٤٢,٧	٢٠,٧
٢ ٣١٣,٠	٢ ٣١١,٠	٢,٠	٠,١

الفرق				الفترة
المخصصات	التفقات	المبلغ	النسبة المتوية	
(١)	(٢)	(٣)-(١)=(٢)	(٤)=(٣)÷(١)	
٢ ٥٧٢,٧	٢ ٢١٠,٨	٣٦١,٩	١٤,١	النقل الجوي
-	٢,٩	(٢,٩)	-	النقل البحري
٧٠٣,٨	٦٣٣,٤	٧٠,٤	١٠,٠	الاتصالات
٩٦٦,٦	١ ١٤٦,٣	(١٧٩,٧)	(١٨,٦)	تكنولوجيا المعلومات
٣٦١,٧	٣٧٦,٦	(١٤,٩)	(٤,١)	الخدمات الطبية
-	-	-	-	المعدات الخاصة
٦٢٨,١	١ ٢١١,١	(٥٨٣,٠)	(٩٢,٨)	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
-	-	-	-	المشاريع السريعة الأثر
١٥ ٧٨٤,٠	١٤ ٤٨١,٩	١ ٣٠٢,١	٨,٢	المجموع الفرعي
٥٢ ٥٣٨,٥	٤٩ ٤٩٠,٩	٣ ٠٤٧,٦	٥,٨	إجمالي الاحتياجات
٢ ٠٩١,٨	٢ ١٦٤,٧	(٧٢,٩)	(٣,٥)	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥٠ ٤٤٦,٧	٤٧ ٣٢٦,٢	٣ ١٢٠,٥	٦,٢	صافي الاحتياجات
١ ٠٦٨,٣	٦٤١,٧	٤٢٦,٦	٣٩,٩	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) ^(أ)
٥٣ ٦٠٦,٨	٥٠ ١٣٢,٦	٣ ٤٧٤,٢	٦,٥	مجموع الاحتياجات

(أ) منحتها حكومة قبرص من أجل خدمات الصيانة واقتناء المعدات اللازمة للمرافق والهياكل الأساسية وحصص الإعاشة لأفراد شرطة الأمم المتحدة.

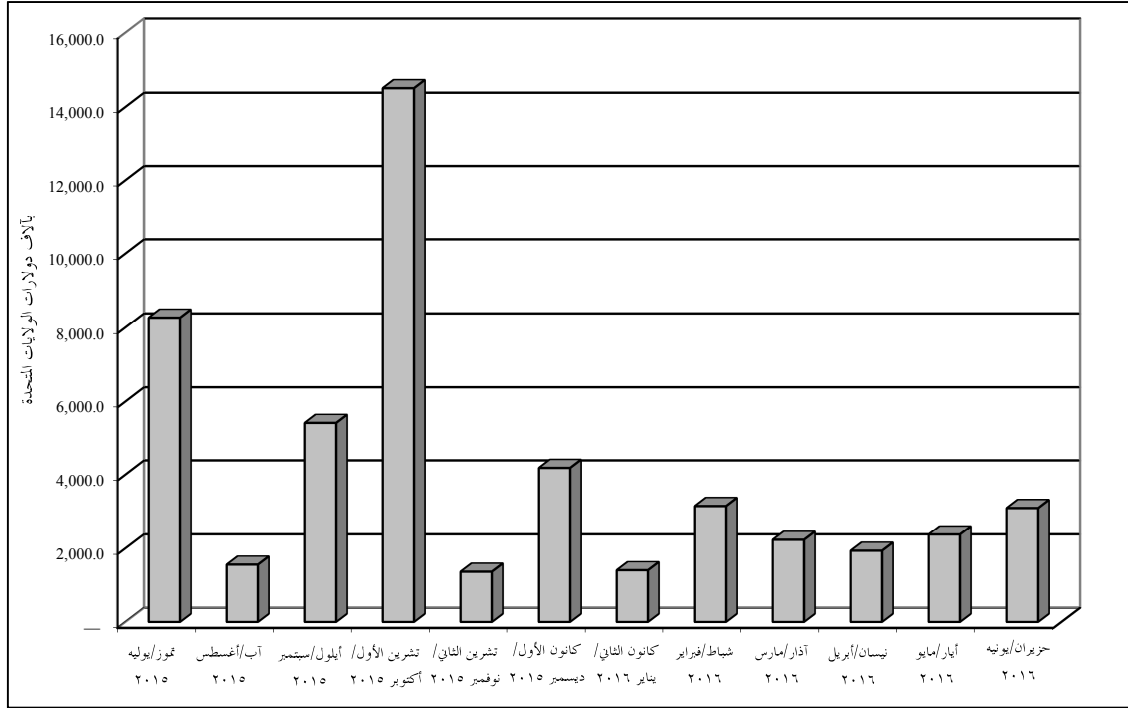
باء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصصات			المجموعة
التوزيع المنقح	إعادة التوزيع	التوزيع الأصلي	
٢٣ ٥٨٦	-	٢٣ ٥٨٦	المجموعة الأولى - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
١٣ ١٦٨	-	١٣ ١٦٨	المجموعة الثانية - الموظفون المدنيون
١٥ ٧٨٥	-	١٥ ٧٨٥	المجموعة الثالثة - التكاليف التشغيلية
٥٢ ٥٣٩	-	٥٢ ٥٣٩	المجموع
-	-	-	النسبة المتوية للموارد المعاد توزيعها قياساً إلى إجمالي المخصصات

٢٥ - لم تكن هناك حاجة إلى إعادة توزيع الموارد فيما بين فئات الإنفاق خلال الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٢٦ - يُعزى ارتفاع النفقات في تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى التزامات تتعلق بالمرافق العامة وأعمال التخلص من النفايات، وخدمات الصيانة، واستئجار المركبات، وشراء الوقود والزيوت ومواد التشحيم على أساس الشروط التعاقدية. ويعود ارتفاع النفقات في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ في الأساس إلى تسجيل الالتزامات المتعلقة بسداد التكاليف القياسية وتكاليف المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي للحكومات المساهمة بقوات عن المدة المتبقية من الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦. وقد تم ذلك لتيسير نقل أدوات الإدارة المالية من النظم القديمة إلى نظام أوموجا في إطار عملية نقل البيانات.

دال - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفئة
١٥١,٤	إيرادات الاستثمار

المبلغ	الفئة
١٩٠,٦	الإيرادات الأخرى/المتنوعة
-	التبرعات النقدية
-	تسويات الفترة السابقة
٦٤٠,١	إلغاء التزامات الفترة السابقة
٩٨٢,١	المجموع

هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية واحتياجات الاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الفئة
	الوحدات العسكرية
١ ٢١٨,٤	المعدات الرئيسية
١٨٣,١	الاكتفاء الذاتي
١ ٤٠١,٥	المجموع

العوامل الخاصة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة			
باء - العوامل التي تنطبق على البلد الأصلي			
الأرجنتين	٣,٧٥	١ آب/أغسطس ١٩٩٦	-
سلوفاكيا	٠,٢٥	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١,٢٥	١ تموز/يوليه ١٩٩٨	-

واو - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة الفعلية	الفئة
٠,٨٤٩	اتفاق مركز القوات ^(١)
-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٠,٨٤٩	المجموع

(أ) يشمل تكلفة مراكز الأمم المتحدة للمراقبة ومرافق المكاتب والإقامة التي تقدمها حكومة قبرص إلى القوة لصالح الوحدات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة، استناداً إلى تقديرات القيمة السوقية.

رابعاً - تحليل الفروق^(١)

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٥,٧	١ ٢١٥,٨	الوحدات العسكرية

٢٧ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى النقصان في عدد عمليات تناوب القوات مقارنةً بعمليات التناوب التي خصصت لها الاعتمادات في الميزانية المأذون بها للفترة ٢٠١٥/٢٠١٦، وذلك نتيجة للتغيير في مدة فترات التناوب من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً لأفراد الوحدات العسكرية الذين جرى نشرهم بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٦٧/٢٦١. وانخفاض الاحتياجات هذا قابلته جزئياً الزيادة في الاحتياجات اللازمة لسداد التكاليف القياسية للقوات بسبب انخفاض المعدل المتوسط للشغور الفعلي إلى ١,٠ في المائة مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية ونسبته ١ في المائة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٠,٣	٢٤٣,٧	شرطة الأمم المتحدة

٢٨ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع المعدل المتوسط للشغور الفعلي الذي بلغ ٨,٧ في المائة مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية وقدره ٣,٠ في المائة، وهو الارتفاع الناجم عن التأخر في عملية اختيار ضباط الشرطة المؤهلين للاستعاضة بهم عن أولئك الذين انسحبوا من القوة خلال الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦. وبالإضافة إلى ذلك، لم تكن هناك مطالبات تتعلق بالوفاة أو العجز خلال الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٨,٩	٤٩٢,٤	الموظفون الدوليون

(١) يُعبّر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ قيمة الزيادة أو النقصان فيها نسبة ٥ في المائة أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار، على الأقل.

٢٩ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع المعدل المتوسط للشغور الفعلي إلى ٣,٠ في المائة مقارنةً بمعدل الشغور المدرج في الميزانية وقدره ٢,٦ في المائة، وانخفاض المعدل الفعلي لتسوية مقر العمل ليصل إلى ١٧,٥ في المائة مقارنةً بالمعدل المستخدم في حساب مرتبات الموظفين الدوليين في الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٦/٢٠١٥ وقدره ٢٧,٨ في المائة.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٣,٣)	(٢٤٣,٤)	الموظفون الوطنيون

٣٠ - تعزى زيادة الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع التكاليف الفعلية للمرتبات بسبب ارتفاع المستويات الفعلية للرتبة/الدرجة الخاصة بفئة الموظفين الفنيين الوطنيين من الرتبة بء إلى م ف و من الرتبة بء/الدرجة السابعة والمستويات الفعلية للرتبة/الدرجة الخاصة بفئة الخدمات العامة الوطنية إلى ع-٥/الدرجة الثامنة، مقارنة بالرتبتين/الدرجتين الوارديتين في الميزانية وهما م ف و من الرتبة بء/الدرجة الرابعة و ع-٥/الدرجة السابعة على التوالي، وإلى ارتفاع التكاليف العامة الفعلية للموظفين عما كان متوقعاً لها بسبب الاستحقاقات المسددة للموظفين المنتهية خدمتهم، التي لم تُخصص لها الاعتمادات بالكامل من خلال المعدل القياسي للتكاليف العامة للموظفين.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٩,٣	٣٧	المساعدة المؤقتة العامة

٣١ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية المطلوبة للاستعاضة عن الموظفين الحاصلين على إجازات مرضية وإجازات أمومة ممتدة.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٢,٢	٥,٥	الخبراء الاستشاريون

٣٢ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) أن التقييم والتقارير المدرجين في الميزانية عن الهيكل غير المأمون في نيقوسيا القديمة، في المنطقة العازلة، أعدا جزئياً بالاستعانة

بالخبرات الداخلية؛ (ب) انخفاض التكاليف عما كان مدرجا في الميزانية لبرنامج تدريب كبار موظفي البعثات في شؤون الإدارة والموارد.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٢٠,٧	١ ٦٤٢,٧	المرافق والهياكل الأساسية

٣٣ - يعزى انخفاض الاحتياجات في المقام الأول إلى ما يلي: (أ) انخفاض تكاليف المرافق العامة بسبب انخفاض سعر الكهرباء في قبرص؛ (ب) انخفاض الاحتياجات اللازمة لخدمات التخلص من النفايات وخدمات الصيانة مقارنةً بالاحتياجات المدرجة في الميزانية التي استندت إلى التقديرات التعاقدية التي "يجب عدم تجاوزها"؛ (ج) أثر سعر الصرف الفعلي لليورو مقابل دولار الولايات المتحدة الذي كان مؤاتياً للقوة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٤,١	٣٦١,٩	النقل الجوي

٣٤ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى انخفاض تكاليف الاستئجار واستهلاك الوقود، الذي نجم عن انخفاض ساعات الطيران الفعلية عما هو مدرج في الميزانية بسبب حدوث مشاكل تقنية غير متوقعة استلزمت إيقاف الطائرات.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
١٠,٠	٧٠,٤	الاتصالات

٣٥ - يعزى انخفاض الاحتياجات في الأساس إلى ما يلي: (أ) انخفاض رسوم الاتصالات عما كان متوقعا بالنسبة لإيجار خط فالنسيا؛ (ب) أثر الشروط التعاقدية المؤاتية المتعلقة بتوفير خدمات الإنترنت والمكالمات الدولية على الأجهزة المحمولة؛ (ج) انخفاض الاحتياجات عما كان متوقعا لخدمات الطباعة المخصصة لإنتاج ملصقات التوعية وإصدار مجلة "القبعات الزرقاء".

الفرق	
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات
(١٨,٦)	(١٧٩,٧)

تكنولوجيا المعلومات

٣٦ - تُعزى زيادة الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع تكاليف تكنولوجيا المعلومات المركزية، وإلى اقتناء ٥٥ ماسحة ضوئية للنظام الإلكتروني لإدارة الوقود من أجل تعزيز تتبع استخدام الوقود، وهي التكاليف غير المدرجة في الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٥/٢٠١٦.

الفرق	
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات
(٩٢,٨)	(٥٨٣,٠)

اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى

٣٧ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى خسائر سعر الصرف الناتجة عن التقلب في أسعار صرف العملات. وهذه الزيادة في الاحتياجات يقابلها جزئياً انخفاضاً في احتياجات الشحن بسبب اقتناء العديد من السلع محلياً.

خامساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٣٨ - يرد فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

- (أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ ٦٠٠ ٤٧ ٣ دولار المتبقي من اعتمادات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦؛
- (ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ البالغ قدرها ١٠٠ ٩٨٢ دولار، والمتأتية من إيرادات الاستثمار (٤٠٠ ١٥١ دولار) والإيرادات الأخرى/المتنوعة (٦٠٠ ١٩٠ دولار) ومن إلغاء التزامات الفترات السابقة (١٠٠ ٦٤٠ دولار).

سادسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة في قراراتها ٢٩٦/٦٩ و ٢٨٦/٧٠

(A/69/839/Add.7)

الطلب/التوصية	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
الطلب/التوصية	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
تشني اللجنة الاستشارية على القوة لما تبذله من جهود في سبيل تحقيق الكفاءة التشغيلية، وتتطلع إلى تلقي معلومات عن المكاسب الفعلية الناتجة عن زيادة الكفاءة وما تحقق من تكاليف وقود فعلية في تقرير الأداء المقبل. وترى اللجنة الاستشارية أيضا أن المولدات الكهربائية التي تجاوزت مدة صلاحيتها العادية ينبغي التخلص منها تدريجيا. وكلما أمكن، ينبغي بذل جهود لربط المرافق التابعة للقوة بالشبكة الوطنية، وإذا تعذر ذلك، ينبغي الاستعاضة عن تلك المرافق بمولدات كهربائية أقل استهلاكاً للوقود كما هو الحال في بعثات أخرى مثل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (الفقرة ٣٩).	أوقف استخدام ١٠ مولدات كهربائية تجاوزت مدة صلاحيتها العادية وأزيلت من مواقع مختلفة داخل منطقة البعثة. واكتملت عملية شطب المولدات العشرة في نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. من بين مواقع قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، لا يعتمد على المولدات الكهربائية على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع إلا موقعان اثنان (مركز المراقبة رقم ٩١ ومركز المراقبة رقم ٨). ومن المتوقع ربط هذين الموقعين بالشبكة الوطنية خلال الفترة المالية ٢٠١٦/٢٠١٧.

(A/70/742)

الطلب/التوصية	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
الطلب/التوصية	الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية
تتطلع اللجنة الاستشارية إلى تحليل الفروق بين النفقات المدرجة في الميزانية والنفقات الفعلية للفترة المالية ٢٠١٥/٢٠١٦، بما في ذلك عن طريق توفير معلومات تحليلية إضافية في تقارير الأداء المقبلة وفي المستجدات المقدمة بشكل دوري بشأن إعادة توزيع المخصصات بين مجموعات وفئات الإنفاق، على النحو المبين في الفقرة ٢٨ (الفقرة ٣٣).	يجري تحليل الفروق بين النفقات المدرجة في الميزانية والنفقات الفعلية لإيرادها في تقرير أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص. ويجري أيضاً تحليل إعادة توزيع الموارد بين مجموعات وفئات الإنفاق خلال فترة الأداء. وقد استفادت البعثة من نظام أوموجا في تحليل الفروق بين النفقات المدرجة في الميزانية والنفقات الفعلية وإعادة توزيع الموارد بين مجموعات وفئات الإنفاق.